

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII - Número 7 254

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Estranjero, al año . . . 50'00

MAHON SABADO 13 AGOSTO 1927

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## ORIENTACIONES

### RUMANIA, EN LLAMAS

(De «El Liberal», de Madrid).  
Analizando en mi último artículo la situación de Rumanía después de la muerte del rey Fernando, escribí: «El nuevo rey Miguel, menor de edad, no hereda un reino; hereda un volcán». Hereda un volcán, como el que encendieron Porfirio Díaz y Napoleón III, y que, por suerte para sus herederos, estalló en vida de los progenitores, y fueron ellos quienes vieron y sufrieron los resplandores trágicos. Un volcán habrían heredado el kronprinz y el hijo de Nicolás II; la guerra europea les hizo ver cuán a flor de tierra estaba el fuego y con que ímpetu satánico se extendía, mordiendo en la base de troncos que aparecían con la eternidad inmovible de un dios.  
Fernando de Rumanía, el rey que acaba de morir, tenía conciencia del volcán que era ya el reino. Esta conciencia clara de la realidad, aproximó su muerte y alargó su vida. Fue el rey Fernando un alma torturada por la visión de su reino. ¿Qué podía hacer? La abdicación no apagaba el volcán; la conciliación con su hijo Carol, tampoco, y menos la exheredación de los Bratiano y del príncipe Barbu Stirbey. Fernando de Rumanía advirtió el volcán que sería su reino aún en carrera de los ojos. Por esto, como súplica de perdón anticipado, se dirigía con humildad cordial a su pueblo y a su hijo expatriado; a su pueblo, para que no fuera campo de guerra civil; a su hijo, para que no encendiera el contra su propio hijo esta guerra. ¿Tuvo Fernando VII de España esta misma conciencia del volcán que iba a ser su herencia? Seguramente. Pero a Fernando VII no le importaban los hijos ni el pueblo. De su pueblo creía lo que de Portugal Carlos de Braganza el último rey; que era un pueblo de piojosos, y que condescendiendo con él sus herederos como él se había conducido, soldrían hacia adelante. ¿De los suyos? No podían interesarle mucho sus descendientes a quien sus ascendientes no le habían interesado nada. Fernando VII se daba cuenta de que España era un volcán, un volcán avivado por él, y que este volcán era la herencia que transmitía a su mujer y a su hija. ¿Qué pensarían de Fernando VII en el desierto doloroso María Cristina e Isabel II cuando consideraran que este desierto lo habían, no a sus propias culpas, sino a la culpa de haber sido educadas por Fernando VII y haber sido educadas por ser como Fernando VII fue, y haber dejado Fernando VII como herencia, no un reino, sino un volcán? Ante Fernando de Rumanía, ve alzarse la fatalidad con las líneas majestuosas de la tragedia griega: es la fatalidad pesando férreamente sobre los destinos de un pueblo y de una familia.

El príncipe Carol, que en las primeras horas parecía dispuesto a acatar los designios de su padre, ha anunciado ya el propósito de reivindicar sus derechos. Afirma que las leyendas de orden sentimental no influyeron en lo más mínimo en su determinación de abandonar Rumanía y los derechos al trono. Ni Lezi Lambrino, su primer amor; ni Elena, su mujer; ni Magda Lupescu, su amor último, decidieron su actitud. Fue otro el motivo: fué la conducta del príncipe Barbu Stirbey, íntimo de la reina María y administrador de los dominios reales; fué la escandalosa intromisión en todos los asuntos y en todas las habitaciones de palacio de los hermanos Bratiano... ¿No reviven estas declaraciones las horas de Aranjuez y del Escorial en tiempos de Carlos IV? ¿No parecen idénticas las escenas y los personajes, y no se presenta para Rumanía un siglo XX como el siglo XIX español? El príncipe Carol tiene numerosos partidarios; lo son quienes consideran injusto privarle de los derechos al trono; quienes juzgan que no debió causarse el país el daño de una larga regencia. «El reino es mío», ha declarado en París el príncipe Carol... «El reino es de Miguel, hijo de Carol», han contestado en Bucarest cuantos rodean y amparan contra su padre a esa pobre criatura de cinco años... «El reino es mío!» El maestro que Felipe II buscó a su hijo don Carlos, Fox Morcillo, declaró en su «Tratado sobre el rey y el reino», que el rey no es dueño, ni siquiera poseedor, sino procurador del reino. «El rey no es el propietario del país—decía Federico de Prusia— ni el amo del pueblo, ni el Estado en absoluto, sino el primer servidor del Estado.»

Rumanía... La lucha por el reino entre padre e hijo. Una guerra por la sucesión... Paecen palabras y sucesos de mundos idos para siempre. Y efectivamente, es así. Nuestro tiempo ha suprimido este medio de ascender las altas magistraturas del Estado. No es Rumanía un pueblo guía del mundo. Lo es Francia, lo es Alemania, lo es Suiza, lo es Rusia, lo es Norteamérica, lo es la Argentina... En estos pueblos prósperos el país pe rídicamente designa la alta figura que en las cumbres del Poder ha de presidirle y se puede pasar de Ebert a Hindenburg, de Mille rand a Doumergue, sin uno solo de los años catástroficos, de las tragedias familiares y de las luchas civiles que van a ensangrentar ahora con sangre de hermanos el duelo de Rumanía y a ensombrecer o a eclipsar definitivamente su horizonte histórico.

MARCELINO DOMINGO

### Protección a la infancia

Tuve siempre gran afición a la carrera de medicina. Siendo pequeño tuve el honor de hacerme con todas las dolencias que afectan a los niños: serampión, escarlatina, grip y demás eflorescencias que son de uso corriente en los primeros años.

Cuando pensé con la preferencia con que me distinguen las enfermedades, juré a mí mismo que haría lo imposible para ser médico, contando con que las dolencias no acabarían conmigo antes de llevar a cabo mis propósitos. Hay que contar con todo.

Señor, como ven los lectores; no pude ron conmigo las plagas de la niñez, y, por lo tanto, comencé los planes para llegar al término de mis afanes, cosa casi imposible cuando no se cuenta con un padre rico.

Digamos pronto que todos mis deseos salieron fallidos, no por mi culpa, sino porque no encontré ese gran auxiliar que constituye la palanca que pedía el gran Arquímides para mover el mundo: el dinero. Tuve generoso protectores; pero sólo para los estudios eclesíasticos. En aquellas fechas, años 1891 y 92, seguramente no había falta de médicos; pero se notaba, sin duda, gran falta de presbíteros, por cuanto se hacía muy precisa mi intervención en ese ministerio. Me empujaron tanto, que llegué a caer en el Seminario Conciliar Central, donde no me porté del todo mal, y aun puede atestiguarlo el actual Patriarca de las Indias don Francisco Muñoz Izquierdo, uno de mis profesores, que me quería mucho.

Pero no había nacido yo para la «cura de almas», sino para la cura de cuerpos, y colgué los hábitos y me fui en busca de lo mío. Como he dicho antes, por ese camino, por el camino de la medicina, anduve muy poco. Cuento todo esto para afirmar, una vez más, que aún siento la inclinación y no desperdicio ninguna ocasión para enterarme de cuantos adelantos surgen en tan sagrados conocimientos.

Sabiendo todo esto se comprenderá por qué me encontré yo en el siguiente caso:

Cerca del pueblo y en un «gujero» del monte donde no se podía casi andar de pie, apareció un día un matrimonio de mendigos, iban «trantes». Aparecieron allí como hubieran podido aparecer en otro lugar. No lleva ban marcado ningún derrotero; no iban a ninguna parte.

El, el esposo, estaba tuberculoso. Era un superviviente de la derrota del Gurugú; cuando los moros mataron al general Pinto. Ella era una mendiga profesional, joven y bastante agradecida. Tenían un niño que se arrastraba por tierra como una tortuga por tener las piernas inútiles.

La misma noche que se refugiaron en la cueva dió a luz un hermoso niño, esta mendiga guapa y joven. Los habitantes cercanos se dieron cuenta de lo que ocurría y llamaron a la profesora en partos que acudió en seguida acompañada por mí. Como allí no había más que unas pocas pajas de maíz donde se recostaba la parturienta, llamamos al médico titular para que dispusiera ingreso a la enferma en el Hospital provincial de Valencia.

Los vecinos se apladaron y la enferma fué trasladada a una casa donde se la cuidó con bastante esmero, sin que nada le faltara. Se bautizó al niño con toda solemnidad y la madre se restableció pronto.

El matrimonio desapareció un día del pueblo, sin dejar ningún rastro; pero pasado un año se los vió otra vez pasar de largo por el lugar; el niño pequeño tenía los brazos desoyuntados, inútiles; las piernas hechas una jásimas. Se arrastraba como el meyer. Moscas, piojos y miseria a granel eran el mejor vestido que llevaban.

¿Quién era el culpable de aquella deformación? Los padres. Así, con los dos criaturas hechas unos sapos, imploraban la caridad con más probabilidades de éxito. Para evitar todo esto debía de crearse una guardia especial, una autoridad que no tuviera otra misión más que enviar a la cárcel a ciertas gentes y salvar a los niños.

A la hora que se quiera se ven niños abandonados por sus padres jugando por las afueras de los pueblos, metidos en alcantarillas y charcas appestosas, por las vías del tren y otros lugares peligrosos, donde, además de recoger gérmenes patógenos, pueden morir aplastados por un convoy.

¿Cómo se puede corregir todo esto? Para estos remedios hace falta dinero; pero el dinero huye de estas empresas. El ilustre médico valenciano Gómez Ferrer se pasó la vida pidiendo dinero para construir un Hospital para niños. Su hijo, el doctor Gómez Martí, sigue pidiendo lo mismo.

El hospital para niños no se hace. Se levantan nuevas plazas de toros, se construyen conventos, cines, etc., etc.

A los niños que los paría un rey.

EUSTASIO JUAN VIDAL.

### Una nueva industria

#### Consideraciones

Con sumo gusto he leído en LA VOZ DE MENORCA correspondiente al 6 de este mes un suelto de gaceta «Nueva e importante industria». En dicho suelto se da cuenta de un acuerdo de la Junta Local de Enseñanza Industrial de Menorca en virtud del cual se implantará al empezar el nuevo curso, en la Escuela Elemental del Trabajo, la enseñanza para uno y otro sexo del manejo de una máquina de género de punto a domicilio, siendo los organizadores e introductores de dicha enseñanza el Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, don Antonio Viciory, y don Emilio Orfila, Intendente Industrial y Alcalde de Igualada.

Ambos señores se hacen dignos de los mayores elogios por sus iniciativas en asuntos de tanta importancia para Menorca, y los honrados y laboriosos obreros de esta ciudad y cuantos desean vivamente la prosperidad y bienestar de esta Isla verán con inmensa satisfacción que las gestiones de los citados señores sean coronadas del más ilustre y sonoro éxito. Sólo he tenido el gusto de hablar con el señor Orfila de este asunto en dos ocasiones y en tiempo breve, pero el suficiente para tener plena confianza en que el señor Orfila implantará en Mahón la nueva industria que puede proporcionar a los habitantes de esta culta y hermosa ciudad muchos beneficios. Es el señor Orfila joven, en la plenitud de la vida, inteligente, ha viajado mucho y parece predestinado para grandes empresas.

Presenta el señor Orfila, según mi criterio, el negocio en condiciones ventajosas para los obreros por la circunstancia de hacerse cargo de la producción, que es precisamente el punto oscuro y que más dificultades ofrece a los que trabajan en industrias de la aludida clase. La división del trabajo, tanto manual como intelectual, se impone en el desarrollo de toda industria para obtener posibles ganancias. El intermediario entre el que fabrica y el consumidor es casi siempre de imperiosa necesidad a pesar de la oposición que se le hace en muchas ocasiones.

El obrero tiene bastante con el esfuerzo intelectual que requiere la habilidad en el manejo de aparatos y demás operaciones obligadas por perfeccionada producción; el intermediario debe estar al corriente de las exigencias de la moda y de cuanto se relaciona con la colocación y salida de los objetos fabricados. En el caso que nos ocupa, el señor Orfila facilitará la primera materia a los obreros; estos confeccionarán las prendas con arreglo a las instrucciones del señor Orfila y éste se encargará después de la ven-

ta de la producción. En estas condiciones creemos factibles los planes de los señores Viciory y Orfila.

Paréceme acertada y muy digna de elogio la idea del señor Viciory facilitando a los obreros, en la Escuela Elemental del Trabajo, el aprendizaje gratuito del manejo de máquinas. Sin personal educado y especializado en un ramo cualquiera de la industria se va siempre al fracaso; y lo que decimos de la industria se puede aplicar a cada uno de los múltiples trabajos a que el hombre se dedica. Quizás sólo un 50 por 100 de los que se dedican a trabajar en la nueva industria reunirán condiciones para ejercerla con aprovechamiento; ese 50 por 100 podrán adquirir la máquina, teniendo pleno conocimiento de lo que llevan entre manos. Los que crean que en otras iniciativas pueden tener mejores rendimientos harán muy bien en dedicar sus energías a las ocupaciones que les sean más lucrativas, sin que el ensayo les haya perjudicado sensiblemente.

Seguramente que a muchos les ha de causar extrañeza la publicación de este mal hilvanado escrito tratando un asunto que a primera vista no tiene ninguna relación con más habituales ocupaciones. Sin embargo, me interesa como profesor de la Escuela Elemental del trabajo; y como particular he de manifestar que hace ya más de quince años en forma en mis cálculos una modificación en el ramo de enseñanza relacionada con la cuestión objeto de este escrito.

Además, aunque nacido fuera de esta isla, mi permanencia en ella por una larga serie de años y el sin número de atenciones que todas las clases sociales me han dispensado me obligan a mirar como cosa muy propia cuanto tiene relación con la prosperidad de los intereses de esta hidalga tierra cuyos habitantes, tratados imparcialmente, se hacen dignos de toda consideración y respeto por su honradez y nobleza de alma. Me duele muy mucho el ver como tienen que emigrar de esta ciudad por falta de trabajo familias enteras, dignas, por cierto, de mejor suerte.

¡Ojalá pudiéramos ver en no lejano día un porvenir más dichoso que el presente, para los obreros y para cuantos hemos de vivir de nuestro trabajo.

MATEO FONTIRROIG

Director del «Centro de Enseñanza»  
bajo la advocación de Santo Tomás de Aquino.

### Libros de Cocina

VIDAL.—«El libro ideal de cocina». Ptas. 6'00  
LARDI.—«La mejor cocina». 5'00  
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la tipografía Mahonesa, calle Nueva

### AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para MAHON saldrá en la próxima semana el moto-velero

### PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

#### CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHON: a sus ARMADOROS, Señores Hijos de Doña María, Dama Abundancia

### COK

Clase superior: Servicio a domicilio  
FABRICA DE GAS

### Estadio Alayorense

GRAN PARTIDO DE FOOT-BALL para el próximo lunes día 15 a las cinco y media de la tarde entre

### C.D. Alayorense Mahón F.C.

Selección Sub-Campeón de Menorca

SE DISPUTARAN UN VALIOSO REGALO DEL AYUNTAMIENTO

GASOLINA PARA AUTOMOVILES	GASOLINA AGUILA M. SALAS	PETROLEOS REFINADOS ACEITE DIESEL «SANSON»
---------------------------	--------------------------	--------------------------------------------

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucía. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla.  
Representante en Menorca: PEDRO MARIN, Rodón de Levante, 111 y Cas de Gracia, 25

Con esta arma vencerás la impotencia y la debilidad



HIPOFOSFITOS VINCI  
Delicioso preparado  
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

EXPLORADORES DE ESPAÑA

Consejo local de Alto Patronato

Para cumplimentar el artículo 54 del Reglamento orgánico porque se rige esta Asociación, se convoca a junta general, para el miércoles 17 del actual, a las 18 horas, en el salón de actos del Ateneo Científico, Literario y Artístico.

En dicha junta general o asamblea de asociados, el Tesorero leerá el estado de fondos y el resultado del balance del último ejercicio.

El Secretario, en breve Memoria, dará cuenta de la labor desarrollada y de los proyectos principales a realizar.

Finalmente se procederá a la elección, por votación, y escrutinio, para la re-ovación de los cargos de Presidente, Tesorero y Secretario de este Consejo, mitad del mismo, que le corresponde cesar en sus funciones.

Tienen derecho de asistencia, pudiendo oír parte en la votación los protectores mayores de veinticinco años, de uno y otro sexo, y los instructores efectivos.

Para ello, a quien lo solicite, será facilitada la correspondiente papetela, debidamente sellada.

Los exploradores no deben asistir a esta Asamblea general.

Mahón 6 de agosto de 1927.—El Secretario, Fernando Jansá.—V.º B.º—El Presidente, Juan F. Tallavull.

ORDEN

—Chofer: a casa a toda velocidad; hoy tengo invitados a comer.

—Lo que ese tiene es APERITAL BELTRAN en el cuerpo y va por conseguirlo a comer mucho, pero sin temor porque sabe que el ESTOMACAL BELTRAN le asegura luego una fácil y buena digestión.

Noticias marítimas

Vapores correos

Con el pasaje, la balija y carga, salió ayer tarde para Palma, Ibiza y Valencia el vapor «Baleaz».

—Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana a las siete y cuarto el vapor «Mahón», con el pasaje la correspondencia y carga. Capitán don Juan Femenías.

Dicho buque amarró en el muelle andén de Poniente, en las inmediaciones de la cuesta llamada del General.

Saldrá mañana, a las nueve, para Alcudia y Barcelona.

—Procedentes de ambos puertos debe llegar el lunes el vapor correo rápido «Jaime II».

Liga Marítima

Aparte publicamos un escrito que se ha servido enviarnos el Presidente de la Liga Marítima, nuestro particular amigo don Juan F. Tallavull, por el que podrán enterarse los señores socios y familias que esta noche habrá baile popular en la amplia terraza de aquel local.

Mañana por la tarde se celebrará la tercera regata de botes aparejados de místicos.

Yate de recreo

Anteayer fundeó en Villa Carlos el hermoso balandro «Bon Temps», que hace poco nos visitó, en el cual viajan su propietario señor Ponsá y señora y les acompañan sus sobrinos, uno de ellos hijo del médico señor Martorell, que lleva el mando de dicho yate; proceden de Ciudadela y van efectuando un crucero dando la vuelta a las islas de Mallorca y Menorca.

Les deseamos buena travesía en dicha excursión y que los días que pasen entre sus familiares los señores de Martorell les sean muy felices.

Veteros

Ayer llegaron sin novedad a Barcelona los veteros de esta matrícula «Pons Marit» y «Júpiter».

Alcaldía de Mahón

Motores

Don Juan Gomila Rindavets, solicita permiso para instalar un motor de 2 H. P. en el huerto de su propiedad situado en «Ses Rocas Llises» de este término municipal.

Lo que se hace público para que dentro del plazo de diez días puedan presentar las reclamaciones que se estimen pertinentes.

Mahón 12 de agosto de 1927.—El Alcalde, Antonio Victory.

\*\*

Por el presente y sin perjuicio de la citación personal que se hace conforme a lo dispuesto en el artículo 257 del vigente Reglamento de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército, se advierte a los mozos ingresados en Caja en 1 de agosto corriente que el día 22 de dicho mes, a las 10 de su mañana, deben presentarse en esta Casa Consistorial para recibir la cartilla militar y oír la lectura de las disposiciones que contiene dicho documento.

Mahón, 12 de agosto de 1927.—El primer Teniente de Alcalde, Pablo del Amo.

Norias, bombas, motores "VELLINO"

OFRECEMOS varias marcas y sistemas de motores y demás maquinaria, para todos los gustos y bolsillos. Pero deseamos que en lo sucesivo pueda todo el mundo disfrutar de las múltiples e indiscutibles ventajas de la marca «VELLINO» concederemos desde hoy largos plazos para el pago de la diferencia que en determinadas instalaciones exista entre el precio de dicha marca y otras de «batalla», de dudoso resultado, para que el comprador pague insensiblemente la citada diferencia con la enorme ventaja que encontrará en consumo y rendimiento. Estos se dan asegurados, a prueba, y las instalaciones se garantizan plenamente. Para proyectos, presupuestos y demostraciones prácticas, todo gratis y sin compromiso para el comprador.

Guillermo J. Orfila. Arravaleta 13. MAHÓN (Referencias de 106 motores vendidos por esta casa)

Crónica local y general

Concierto de gramola

A la hora anunciada don Lorenzo Miquel dió anoche en el paseo de Isabel II un concierto público con la magnífica gramola modelo «La Voz de su amo» con la que desarrolló el programa prefijado.

Frente al templete y en todo el ancho del paseo se habían de antemano situado filas de sillas que fueron totalmente ocupadas, lo mismo que otras hileras que en sentido transversal se habían colocado a los extremos de las otras.

También fueron ajuiladas cuantas sillas sueltas había disponibles. Además en el paseo y en sus inmediaciones, en torno del templete se aglomeraó inmenso gentío, de manera que la concurrencia fué extraordinariamente numerosa.

El programa fué escuchado con interés y siempre sostenida atención y saludado con estruendosas salvas de aplausos a la terminación de cada pieza. Culminó cuando se ejecutaban la tercera y la cuarta parte; especialmente esta última, exaltó el entusiasmo del público que en todo momento se mostró satisfecho en extremo. Corroboran esta apreciación las repeticiones de buen número de piezas a lo que obligó el fuerte y prolongado palmoteo.

En cuanto a las condiciones de audición diremos ante todo, aunque ello sea de Pero Grullo, que eran tanto mejores cuanto más corta fuera la distancia y que en una misma circunferencia eran diferentes, pues había en ella puntos donde se percibían admirablemente los sonidos y otros en que no se oían tan fuerte y claramente, debido a causas que sería complejo concretar por entrar de lleno en el tecnicismo de la acústica. Basta citar el caso de que hubo quienes por no encontrar acomodo en el paseo se apostaron en el camino de circunvalación a la espalda de la gramola y aun en la misma Plaza de la Explanada y oyeron bien el concierto, no obstante la interposición de las mamparas del pabelloncillo en que estaba instalado el aparato emisor. Para los oyentes situados en el paseo era circunstancia adversa el venticello en dirección nordeste (guergal) o sea contrario a la conveniente para la propagación del sonido.

El público, salvo alguna lamentable excepción, guardó el silencio y la compostura propias de personas cultas y bien educadas. Las excepciones, aunque sean pocas, confirman la regla general y confirman en este caso una verdad axiomática: la que de que es inevitable que en el seno de una gran muchedumbre

bre culta y correcta se mezcle algún mal educado y por ende inadecuado.

El pueblo ha correspondido al obsequio que la audición pública ofrecida por don Lorenzo Miquel significa y al llamamiento, que en favor de la beneficencia municipal se le dirigió. Ha cumplido como bueno. De ellos nos congratulamos, no sólo asociados al sentir general, sino también particularmente, ya que desde estas columnas fué dirigido el requerimiento aceptado tan amable, como generosa y filantropicamente por nuestro estimado amigo el digno comerciante don Lorenzo Miquel.

Sumamos a las muchas felicitaciones que ha recibido, la nuestra efusiva y sincera.

OCCASION

VENDO MOTOR POPERO PARA EMBARCACIONES, NUEVO, DOS CILINDROS, POR PTAS. 550

Un motor interior para colocar en embarcaciones, en buen estado.

SE VENDE POR 400 PTAS.

Procedentes de cambios con automóviles

RAFAEL ROSELLO Plaza Constitución, 10.

Saludo

En el vapor «Mahón», han llegado esta mañana de Barcelona el ilustrado General retirado procedente de Ingenieros Excelentes, sino señor don Mariano Rubió Bellvé, acompañado de su distinguida señora e hijos.

Pasarán una corta temporada en esta isla. Sean bienvenidos y les deseamos gran estancia en casa.

Nota comercial

Importación.—El vapor «Mahón», ha traído hoy de Barcelona, 122 toneladas de carga variada: entre ella había 90 toneladas de maíz, 10 con salvado de trigo, 10 con cemenzo, 7 con harina de trigo 5 sacos con garbanzos y muchas otras mercancías

Por nuestros muertos en Marruecos

UNA CARTA DEL CORONEL VIDAL

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

Mi distinguido y particular amigo: No puede ser el sencillo monumento, que secundado por hermosas iniciativas, estímulo y estímulo para que se levante en lo alto de Monte-Toro y fuera de su Santuario, en memoria de nuestros muertos en Marruecos, obra de un sector determinado de la opinión menorquina, por respetable que éste sea, y por lo mismo, la falta de la mayor o menor parte de aquélla, (que no es éste el momento de discutirlo y sí de honrar a nuestros muertos) quitaría a la obra el rasgo de universalidad que aquélla debe tener, para responder al sentimiento menorquín, que genuinamente debe representar, y quien dice menorquín, dice español.

A la sombra de la bandera de España lucharon en Marruecos, cuantos hijos fueron llamados sin distinción de ideas, creencias, sentimientos, que al amparo de aquélla caben todas, e igualmente todos lucharon para abrir a la civilización y el progreso aquel país bárbaro e inculto, que tratamos de incorporar a la vieja civilización europea. Igualmente para honrar a los que cayeron, creo yo, que en abrazo de amor, en comunión espiritual, debemos unirnos todos, para perpetuar su memoria y en tal sentido, me siento honradísimo, dirigiéndome a usted y al sector de opinión que su periódico representa,

esperando abra sus columnas a la erección pública iniciada, para en su día entregar a la comisión que se nombre, el importe de lo recaudado.

Que cuando se oice el sencillo cenotafio en lo alto de Monte-Toro, podamos decir todos y perpetuamente repetir, que un día palpítes de amor y gratitud hacia los que españoles, netamente españoles, en Marruecos sucumbieron, honrando a Menorca entera, de jando a un lado todo bagaje político, toda idea religiosa o social, supimos unirnos cuantos en Menorca nacimos, o con nos otros convivir, y en sencillo cenotafio reunir sus nombres, para recordarles y exaltar su sacrificio.

Espero su vallosa cooperación, rendida mente la solicitud, como igualmente del sector que ese periódico representa, desde el modesto obrero que ofrende cinco céntimos arrancados de su jornal, cabe de su pan, hasta el pudiente que traduzca en pesetas su admiración, su cariño y su recuerdo. Es divina de corazones y seguro estoy que no ha de faltar la ofrenda de usted y de sus amigos de toda la Isla.

A todos y especialmente a usted saludó y estrecha la mano su afectísimo s. s. y amigo

JAIME VIDAL VILLALONGA

Mahón 12 agosto 1927.

NUESTRO CONCURSO

Agradecemos al pndonoroso coronel del Regimiento Infantería de Mahón, nuestro distinguido amigo particular, la carta que acaba mos de transcribir, que a la vez que nos ha honrado nos produce la satisfacción de poder sumarnos al patriótico homenaje que se quiere rendir a los menorquines que murieron víctimas de la guerra de Marruecos.

Con sinceridad hemos de declarar que si no lo hicimos antes fué porque por la forma en que se planeó el proyecto y por la manera de realizar la propaganda hasta hoy, tenía un aspecto de exclusivismo, como si quisiera llevarlo a cabo un solo sector del pueblo menorquín, dejando a un lado precisamente a la opinión que nosotros con más o menos acierto representamos.

Y no queríamos hacer ningún comentario para que no pudiera creerse que intentá bamos mermar fuerza a una obra que, realizada con el concurso de todos, ha de ser nos forzosamente estimada, porque se trata de honrar a quienes tanto lo merecen por haber dado su vida sumando el nombre de Menorca al de todos los pueblos español

lea que han ofrendado sus hijos para honra gloria y prestigio de la madre patria.

La hermosa y elocuente carta del ilustrado coronel Vidal desvanece todo equívoco y alcanza mayor valor por venir de quien, hemos de reconocerlo noblemente, nada tuvo que ver con la orientación que se dió al proyecto, puesto que en él no intervino en sus comienzos, y puede considerarse más autorizado por haber tenido bajo sus órdenes y como compañeros de armas a la mayoría de los que cayeron para siempre en las tierras marroquíes.

Aprovechamos, pues, la ocasión que nos depara en forma que envuelve la mayor consideración para los menorquines todos, sin distinción de ideas ni de creencias, y agradecemos a nuestro distinguido paisano las frases de saludo y atención que nos dedica, aportando gustosos nuestra modesta cooperación al homenaje que dedicará Menorca en tera a nuestros gloriosos muertos.

Queda, pues, abierta en nuestras columnas la suscripción para contribuir a la erección del monumento a la memoria de aquellos, y no dudamos que será escuchado nuestro llamamiento para que todos contribuyan, en la medida de sus fuerzas, a la obra de recuerdo y exaltación que se ha iniciado.



BOXEO

Sensacional velada pugilística, para el Domingo día 14, a las 10 y media de la noche en el

SALON TRIANON

MURALL Campeón de España, contra

APARICIO Challencer al campeonato de Cataluña

BEN YUSSUFF Campeón Arabe, contra

ROS Campeón de Cataluña y esperanza del peso fuerte

PRECIOS EN TAQUILLA

Venta de localidades desde hoy, viernes, de 8 a 5 tarde en el café Suizo, Plaza del Príncipe

El motor "BRUNEAU"

Es el CHEF de los motores

IAGUA VAI El motor "BRUNEAU" (el chef) de 2 HP. saca 15.881 litros de agua por hora, de una profundidad de 56 metros

Demostración práctica, en varias norias, entre ellas las de S'ORT D'EN BOLI, camino Gracia. Mahón

Referencias y precios: Calle Ciudadela 41, taller mecánico y Calle San Alberto 2 y 4. MAHÓN

De viaje

En el vapor correo «Mahón», han llegado esta mañana procedentes de Barcelona 52 pasajeros entre ellos el comerciante don José Terrés Borrás y señora y nuestro amigo don Francisco Roig Gutiérrez.  
—Ayer tarde salieron para Palma en el vapor correo «Baltar», 15 pasajeros.

Colonia escolar

Ayer, después de los ejercicios diarios, por la tarde pasaron los colonos a Cala Taulera paseando y reinando la más completa alegría.  
El parte de hoy es sin novedad.

Conciertos públicos

Programas que la Banda Municipal ejecutará mañana en el paseo de Isabel II:  
Por la tarde.  
Marcha burlesca «Los cuacos», Escobar.  
Danza de salón «Sombra fantástica» J. Pi. Sordana «Ilusión», Bertrán.  
Gran fantasía de la ópera «La Sonámbula», Bellini.  
Escena y zambra gitana de la zarzuela «Sangre de Reyes», Luna y Balaguer.  
Pasodoble «Manoleras», San Miguel.  
Por la noche.  
Pasodoble «Belmonte», García.  
Fotrot caní «Carrita», Pacheco.  
Jeva humorística «S. A. la Jeva», San Miguel.  
Preludio y coro de la ópera «Hernani», Verdi.  
Ronda, serenata y tirana de la zarzuela «La capa blanca», Media Villa.  
Pasodoble «Las alegres modistillas», San Miguel.

Liga Marítima

Mañana, domingo, empezando a las cuatro de la tarde, se celebrará la tercera regata anunciada a la vela, entre botes aparejados de músicos hasta 25 palmas.

Sirvase los patronos ser puntuales, pues se les desea proponer, como ensayo, un nuevo sistema de darles la salida, para intentar, siempre que merezca la conformidad de los patronos.

Hasta el momento presente, no ha recibido la Junta Provincial ninguna oferta para regatas a remo, ni para la de vela con botes de 25 palmas.

Para las próximas verbenas y conciertos se aprovechará la primera circunstancia favorable que se presente, ya que las últimas celebradas, con tan poca animación, patenían claramente que los señores socios y sus familias, prefieren la celebración de fiestas, sólo cuando se pueda contar con el concurso de los forasteros.

ULTIMA HORA

A petición de algunos señores socios, y teniendo en cuenta que las expediciones de estos días a Alayor empiezan mañana, por regla general, se ha autorizado al Conserje para dar, hoy sábado, día 13, el quinto baile popular, en la terraza de la Liga, empezando a las diez de la noche. Los señores socios tienen el derecho de asistencia. Habrá coches en la plaza del Príncipe.

Alumbrado público

En la segunda subasta celebrada anteayer para la contratación del alumbrado público, fue adjudicado este servicio a la «Eléctrica Mahonesa», único postor que se presentó.

Las condiciones son aproximadamente las mismas que han regido hasta ahora, mejorando algo el alumbrado.

Formaron la mesa el alcalde señor Victory y los tenientes de alcalde señores Conforto y Alvarez Margarida. Dió fe del acto el Notario señor Andreu.

# PROXIMAMENTE LA Sucursal Terrés

ofrecerá al público una importantísima partida de géneros varios a

PRECIOS VERDADERAMENTE EXCEPCIONALES

Salvado por su caballo

Esta noche en el Consey se dará la sesión de moda de costumbre con un programa verdaderamente monstruo compuesto de la tercera jornada de LA NOCHE DEL 5, repleta de interés y lujo, y la extraordinaria y novísima superproducción SALVADO POR SU CABALLO, drama del Oeste de reciente estreno en Barcelona.  
Mañana sesiones tarde y noche.

Reunión de Alcaldes

Ayer, a las once, se celebró en estas Casas Consistoriales una reunión de los Alcaldes de la isla para distribuir entre los municipios las 27.000 pesetas que la Diputación Provincial abona para caminos, como compensación del producto obtenido por impuesto de exportación correspondiente a Menorca en los dos últimos ejercicios.

Se convino, además, en principio, recabar el apoyo de la Diputación para conseguir del Estado que abone directamente a Menorca la parte que le corresponde del auxilio que para camineros concede a la provincia, a cuyo fin tendrían que mancomunarse los siete Ayuntamientos de la isla.

El objeto de esta medida es evitar que, ofreciendo mayores aportaciones los Ayuntamientos de Mallorca, se quede en la vecina isla el total de la cantidad concedida por el Estado.

Terminada la reunión para tratar de caminos, los representantes de los Ayuntamientos estudiaron, discutieron y aprobaron el presupuesto carcelario y de atenciones judiciales del Partido, para el próximo ejercicio.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 15 Agosto de 1927.

## Servicio Telegráfico de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 12 a las 25-30.

### Información mundial

#### Siguen las bombas

##### Al este y al oeste

Sofía.—Ha estallado una bomba junto al consulado de los Estados Unidos. No han ocurrido desgracias.

Chicago.—Se ha recogido una bomba en el centro de la ciudad y según los técnicos si el explosivo llega a estallar, la catástrofe habría sido espantosa.

En Sacramento (California) se han producido dos explosiones, seguida una de ellas de un incendio que destruyó un teatro.

##### El Papa en carácter

Roma.—El Vaticano ha telegrafiado en nombre del Papa a Washington.

Dice el mensaje pontifical que desde el punto de vista humanitario y cualquiera que sea la situación jurídica, debe indultarse a los condenados a muerte, cuando durante siete años han sufrido los horrores de la agnía.

### España al día

#### Noticias y sucesos

##### El cadáver de Raja

Barcelona.—Ayer tarde a última hora fue comunicado al Gobierno civil que en la playa de Pueblo Nuevo frente al depósito de máquinas de la Compañía de M. Z. A. había aparecido el cadáver del malogrado mecánico Raja, que pereció a consecuencia del accidente de aviación ocurrido el miércoles, día 5 de este mes, en el puerto y en el que murió también el teniente de navío señor Llera.

El infortunado mecánico Raja, fue sacado del agua por un joven llamado Jacinto Azero Muñoz, de 20 años, que estaba tomando un baño en la Mar Vella, frente a la estación de Pueblo Nuevo, el cual viendo flotar entre las olas a un cadáver, se acercó a él y lo depositó en la arena.

Inmediatamente se dió cuenta del triste hallazgo a la Comandancia de Marina, saliendo para el punto citado el juez de la jurisdicción marítima, quien ordenó el levantamiento del desgraciado mecánico y su conducción al Hospital Militar, en el que se le practicará la autopsia.

Se ha efectuado hoy el entierro al que han asistido las autoridades y numeroso gentío. Una sección de la Aeronáutica escoltó al féretro, envuelto éste en la bandera española. A la memoria del infortunado Raja se han ofrendado diez coronas.

##### Otro entierro

Madrid.—Se ha efectuado el entierro del cadáver del general don Federico Madariaga. Los milicianos daban escolta a la carroza fúnebre.

La comitiva era muy numerosa. Se rindieron honores fúnebres.

##### Un robo

Madrid.—Un ratero robó ayer a la esposa del jefe superior de policía, don Valeriano del Vall, 800 pesetas en billetes que llevaba uéblia en un bolso de mano.

##### Un accidente

Madrid.—El general de la reserva don Ramón Peré Ballesteros, de 77 años, domiciliado en la calle de la Florida, número 5, tuvo la desgracia de caerse en la calle de Nicolás María Rivero, sufriendo la fractura del cuello del fémur. Su estado es grave.

##### De la acuñación de monedas

Confirme anunciarnos hace unos días, la fábrica de la moneda ha sido autorizada para contratar mediante subasta el suministro de 64.000 kilogramos de cobre electrolítico, que habrá de emplearse en la fabricación de la nueva moneda taladrada de cupro-níquel, de 25 céntimos.

La elaboración de esta moneda comenzará probablemente en octubre y se invertirá en ella más de un año.

Se acuñarán doce millones de monedas por un valor de tres millones de pesetas.

Estas monedas irán taladradas en el centro, como las francesas. Ello se hace para evitar confusiones con las piezas de plata de a dos pesetas.

También van a acuñarse monedas de a peseta. No se sabe aún cuántas serán fabricadas, en número igual al de las que entregue el Banco de España por desgastadas. Esta acuñación comenzará también en se guida.

### Alcance Postal

#### Nuestros pugiles en Norteamérica

##### Martínez vence a Vogel

Nueva York 12.—Ante una numerosa concurrencia se ha celebrado en el Yankee Stadium, de Nueva York el match de boxeo entre el español Martínez y el americano Vogel, en el que el español ha conseguido la victoria por puntos de forma decisiva.

##### Impresiones

De «La Vanguardia» de Barcelona: A las tres recibimos la primera noticia sobre los dos sensacionales encuentros disputados por nuestros compañeros Hilario Martínez y Paulino Uzcudun.

La primera noticia, como decimos, era un cable urgente que nos comunicaba la victoria de Hilario Martínez por puntos. El ex-

campeón de España del peso ligero, acaba de lograr un triunfo más definitivo, que le calificaba para poder luchar con el campeón mundial «junior» del peso welter.

La gran confianza que los más reputados técnicos de Nueva York habían depositado en Hilario, calificándole como uno de los mejores «welters» que habían pisado un ring americano, se ha visto plenamente confirmada. Vogel, el gran pugilista americano, se cambió ante nuestro joven representante que lo batió en brillantísima forma. Podemos estar satisfechos de la actuación de Martínez.

Callahan será el próximo adversario de Martínez. Si logra vencerlo, si nuevamente otro «astro» americano del puño, sucumbe ante nuestro representante, entonces ya será considerado Martínez «challenger» del campeón del mundo. Logrando triunfar de Zivic, Vogel y Callahan, Martínez se habrá clasificado el más legítimo aspirante al título de campeón mundial.

### DELANEY VENCE A UZCUDUN

#### Suben al ring los boxeadores

Nueva York 11.—El tiempo es bueno y el Yankee Stadium presenta un magnífico aspecto.

A las 10 25 (hora americana) Paulino sube al ring y es recibido con una ovación estruendosa por los millares de españoles e hispanoamericanos que se han congregado allí. Momentos después sube Delaney, siendo recibido con una ovación imponente.

Los apuestas que se cruzan momentos antes de iniciarse el combate se hacen en la proporción de 7 a 5 en favor de Delaney.

#### Los tres primeros asaltos son de Delaney

Nueva York 11.—Se inicia el primer round. Paulino se lanza al ataque, siendo recibido por Delaney con directo de izquierda y gancho de derecha que obligan al vasco a contenerse.

Delaney ataca y domina, colocando ciertos golpes que Uzcudun no acusa. Este asalto es netamente de Delaney.

El segundo presenta características semejantes.

Delaney se muestra muy superior y ataca claramente, limitándose Paulino a defenderse, sobre todo de las series de upper-couts y crochets que le dirige el canadiense con rara precisión.

También este round es favorable a Delaney.

En el asalto tercero Uzcudun ataca con furia, pero Delaney esquiva y contra, dominando prontamente al vasco, que tiene que pliegarse otra vez a la defensiva.

Durante esta fase del combate Delaney ha sido el dueño absoluto del ring.

#### La resurrección de Paulino en el cuarto

Nueva York, 11.—La expectación es enorme en el momento de comenzar el cuarto round, pues Paulino se levanta de la silla y acomete en tromba a Delaney, lanzándole contra las cuerdas de un formidable derechozo al flanco.

Después sigue acosando a Delaney y le castiga el cuerpo con terribles series de golpes con ambas manos.

Delaney se rehace y consigue colocar una formidable derecha en la quijada de Paulino, acosándolo después y colocando una serie en el cuerpo.

Este asalto ha sido de una emoción indescribible y durante él el vasco ha recuperado parte del prestigio que perdió en los tres primeros.

#### Los asaltos quinto y sexto son más nivelados

Nueva York 11.—Los asaltos quinto y sexto han sido muy duros, pues el vasco acomete con gran decisión, obligando a Delaney a desplegar toda su ciencia.

Delaney con contra de izquierda y upper de derecha ha conseguido hacer que la puntuación le fuese favorable.

#### El árbitro envía a Paulino a su rincón y lo descalifica

Nueva York 11.—En el séptimo round el árbitro amonesta repetidas veces a Uzcudun por propinar golpes bajos cada vez que entra en el cuerpo a cuerpo.

El asalto sigue muy enconado y el árbitro, por fin, obliga a Uzcudun a dirigirse a su rincón, descalificándole y proclamando vencedor a Delaney por foul de Paulino.

El público protesta ruidosamente por esta mala improvisación.

Paulino presenta heridas en los ojos y sangra por la boca.

En general el combate se desarrollaba favorable a Delaney.

### Unión Sportiva

#### Fiesta ciclista

Para el domingo, día 21 del presente mes, se organizará un festival ciclista, consistente en carreras de cintas y cerruras de obstáculos, invitándose a inscribirse a cuantos quieran tomar parte en ellas.—La Comisión Organizadora.

## TEATRO PRINCIPAL

HOY SABADO DIA 13 DE AGOSTO DE 1927 A las 10 noche

REPRISSE de la película española en dos jornadas

# NOBLEZA BATURRA

SE DARÁ TODA ENTERA

ENTRADA Y BUTACA 0'30

MAÑANA: Tarde a las 6 y cuarto y noche a las 10

EL MISMO PROGRAMA

LUNES DIA 15 DE AGOSTO DE 1927. Noche a las 10

EL MISMO GRANDIOSO PROGRAMA

## Campo de la Unión

Gran partido de foot-ball

para mañana domingo día 14. A las 6 tarde

# San Fernando Unión Sportiva

## CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 15 AGOSTO: SESION MODA a las 9 y tres cuartos

¡ACONTECIMIENTO SENSACIONAL! 12 GRANDES FILMS 2!

### Salvado por su caballo

Grandioso drama del oeste repleto de grandes sensaciones, interpretación maravillosa del gran cowboy y atleta BUDY ROSEVELT.

OTRO ESTRENO; 1ª jornada de la emocionante novela en 4 jornadas, titulada

### LA NOCHE DEL 3

Conmovedoras escenas de la vida parisien, creación de grandes artistas de la comedia francesa.

SIEMPRE BUENAS PELICULAS

PRECIOS BARRATINOS

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## L' ABEILLE

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

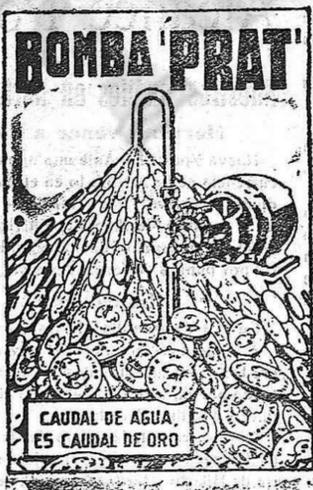
RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

## BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

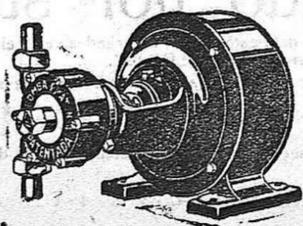
AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE



REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



## Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	8'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos [del más allá]. (Con 48 láminas y figuras)»	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a la adita	

## MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación.

JOSE BURUNAT, Rolanda 30. - Barcelona

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.-Mahón

## EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

## PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulaciones (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás lágrimas! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curarse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevisimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precio de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 5.ª, derecha. Madrid España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc. etc.